

I (red)
ST 291wb
Cop. 2



Connecticut State Council of Defense

WAR BULLETIN

No. 1

F

Richieste Contenute nella

PROCLAMAZIONE DI GUERRA

Del

PRESIDENTE

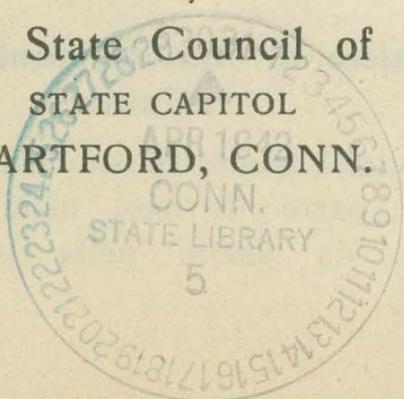
Aprile 1917

Issued by the
Connecticut State Council of Defense

STATE CAPITOL
HARTFORD, CONN.

CONN.
STATE LIBRARY

5



AVVISO .

Si domanda una stretta attenzione ai seguenti consigli e richieste contenute nella Proclamazione di guerra del Presidente 6 Aprile 1917.

La Guerra tra gli Stati Uniti e la Germania fu proclamata dal Presidente degli Stati Uniti, il giorno 6 Aprile 1917. Dopo di avere accennato alle leggi degli Stati Uniti che gli danno il potere di reprimere o di deportare sudditi nemici e di stabilire delle norme relative, il Presidente, in aggiunta ad altre facoltà conferitegli, fa appello agli Americani di osservare scrupolosamente le leggi di questa terra dei liberi, e chiama l'attenzione al fatto che la guerra fu imposta alla Nazione, ed ammonisce e ordina i sudditi della nazione colla quale gli Stati Uniti sono in guerra di attenersi ai seguenti ordini:

1. Preservare la pace e obbedire le leggi.
2. Astenersi dal dare informazioni, assistenza e conforto qualsiasi al nemico degli Stati Uniti.

3. Obbedire a tutte le richieste del Governo.

Se i sudditi nemici si uniformano alle istruzioni del Governo, il Presidente li assicura che non subiranno alcun disturbo nelle loro pacifiche occupazioni. (Egli, in ispecial modo, raccomanda ed esige che i cittadini degli Stati Uniti trattino tutti gli stranieri, che si comportano in accordo alle leggi, con cortesia e con sentimenti amichevoli.)

Queste regole sono state aggiunte, come facenti parte della Proclamazione del Presidente:

Lo straniero di Nazione nemica degli Stati Uniti

Non potrà tenere in suo possesso armi da fuoco o parte di esse armi, esplosivi, o materiale da usarsi nella manifattura di esplosivi;

Non potrà tenere in suo possesso o operare areoplani, radiotelegrafia, qualsiasi ordigno di segnalazione od ogni forma di cifrario, come pure libri, carte e documenti in citre nei quali vi sieno segni convenzionali o scrittura invisibile;

Non potrà avvicinarsi o stazionare a mezzo miglio di ogni forte, accampamento, arsenale, stazioni di aereostati, di navi del governo, cantieri navali, fattorie ed officine per la produzione della munizione da guerra, o di qualsiasi altro prodotto usato dall' esercito o dalla marina. (Nel caso di qualche dubbio lo straniero dovrà consultare il suo principale o gli ufficiali del Governo.)

Non potrà scrivere, stampare o pubblicare qualsiasi attacco o minaccia contro gli Stati Uniti, contro le autorità costituite od i loro ufficiali o contro i loro atti;

Non potrà commettere o prestare aiuto a qualsiasi atto ostile contro gli Stati Uniti, o dare informazioni o aiutare il nemico;

Non potrà risiedere in qualsiasi area — dalla quale fu escluso da ordine — eccetto col permesso o sotto certi limiti prescritti dal Presidente;

Non potrà partire dagli Stati Uniti senza il permesso del Presidente, o mediante un ordine emesso da Corti speciali, i cui giudici sono autorizzati dalla legge;

Non potrà sbarcare negli Stati Uniti eccetto sotto certe prescritte restrizioni ed in posti allo scopo designati.

I sudditi di nazioni nemiche possono essere richiesti di registrarsi; ma se vengono scoperti che aiutano il nemico, o fanno cose che pongono le autorità in sospetto, saranno soggetti a sommario arresto e quindi posti in prigione.

THE CONNECTICUT STATE COUNCIL
OF DEFENSE.

Connecticut State Library



3 0231 01327 3110